

Aviso a los residentes de la prefectura

1. El jueves 8 de agosto se produjo un seísmo de magnitud 7,1 en el mar de Hyuga en la prefectura de Miyazaki. La Agencia Meteorológica de Japón activó un aviso de emergencia (alerta de terremoto de gran magnitud) por un posible seísmo en la fosa de Nankai. Es probable que, a partir de ahora, se produzcan terremotos de gran magnitud con mayor frecuencia.
2. En la prefectura se ha puesto en marcha el Centro de Información de Prevención de Desastres por seísmos de la prefectura de Hyogo, y nos mantendremos alertas reforzando los preparativos y medidas de actuación ante un posible terremoto.
3. Se ruega a los residentes de la prefectura que confirmen la localización de los lugares de evacuación y refugios para casos de terremotos y que hagan los preparativos necesarios para posibles terremotos y tsunamis. Rogamos que sigan con sus actividades cotidianas con normalidad y que guiándose por los llamamientos de la prefectura o ayuntamientos, y la información contrastada de organismos relativos, actúen serenamente sin dejarse llevar por el pánico. En concreto, tengan cuidado y no se dejen engañar por informaciones maliciosas de desinformación.
4. En breve comienza el periodo de vacaciones veraniegas del “obon”, rogamos a las personas que regresen a visitar a sus familiares o que vengan de viaje procedentes de otras prefecturas que confirmen los refugios para desastres naturales y las rutas de acceso a los mismos durante su estancia en el exterior. Rogamos, también, que actúen de la misma manera aquellas personas que vayan a desplazarse a otras prefecturas.

齋藤元彦

Saito Motohiko Gobernador de la Prefectura de Hyogo